By appointment to The Royal Danish Court

morsø

Manuel d'installation et d'utilisation

6100 Série

Pour utilisation en Amérique du Nord

Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil de chauffage, veuillez lire ce manuel en entier. Une mauvaise installation de cet appareil de chauffage peut entraîner un incendie. Suivez les instructions d'installation pour limiter ce risque d'incendie. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, corporels ou même mortels.

Contactez l'administration locale de construction concernant les restrictions et équipements d'inspection dans votre région.

Conservez ces instructions

MORSØ JERNSTØBERI A/S . DK-7900 NYKØBING MORS
E-Mail: stoves@morsoe.com · Site Internet: www.morsoe.com

Félicitations pour votre choix : un poêle Morsø. Les poêles produits depuis 1853 par Morsø font partie des meilleurs poêles au monde. Si vous suivez attentivement ces instructions d'installation et d'utilisation, nous pouvons vous assurer des années de chaleur et de plaisir.

Accessoires en option
Une gamme étendue d'accessoires (tels que gants de manipulation, ustensiles de cheminée, nettoyant pour vitre et peinture résistant à la chaleur) est disponible pour une utilisation adaptée à votre poêle Morsø. Ils facilitent l'entretien et l'utilisation de chaque jour. Contactez votre revendeur Morsø pour plus d'informations.

Le série 6100 de Morsø remplit les limites d'émission fixées par l'agence de protection de l'environnement américaine pour les appareils de chauffage à bois vendus après le 1erJuillet 1990.

NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE
NFI
CERTIFIED
www.nficertified.org
We suggest that our woodburning hearth products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by the National Fireplace Institute® (NFI) as NFI Woodburning Specialists or who are certified in Canada by Wood Energy Technical Training (WETT).
Wood Energy Technical Training

Le série 6100 de Morsø a fait l'objet de tests auprès des services de contrôle Intertek et est répertorié par Warnock Hersey Inc. Les standards du test sont ANSI/UL-1482 pour les Etats Unis et ULC S627 pour le Canada.

Le poêle est répertorié uniquement pour brûler du bois. Ne brûler aucun autre combustible.

Sous conditions spécifiques de test, on a pu constater que le rendement calorifique de ce chauffage varie entre 11,117 to 21,992 Btu.

La fonte
La fonte n'est pas un matériau inerte. Raison pour laquelle il n'y a pas deux poêles identiques. Ceci en raison des marges de tolérance de la fonte et de la fabrication artisanale des poêles. De fines irrégularités sont normales sur la surface de la fonte.

SOMMAIRE :

1.0	**Installation de votre poêle Morsø**	**4**
	1.1 Vérifier les pièces mobiles dans le poêle	4
	1.2 Le système de cheminée/conduit	5
	1.3 Connexion du conduit	6
	1.4 Connexion à une cheminée déjà en place	6
	1.5 Positionnement du poêle	8
	1.6 Installation pour mobile home	10
2.0	**Fonctionnement**	**11**
	2.1 Avant d'allumer le feu	11
	2.2 Allumage et intervalles d'alimentation	12
3.0	**Entretien**	**16**
	3.1 Entretien extérieur	16
	3.2 Entretien intérieur	16
	3.3 Nettoyage du poêle et du conduit	18
	3.4 Périodes prolongées de non-utilisation	21
	3.5 Schéma des pièces détachées	22
	3.6 Liste des pièces détachées	23

1.0 Installation de votre poêle Morsø

L'installation des poêles à bois doit être sûre et légale.

Si votre poêle Morsø n'est pas installé correctement, un incendie peut en résulter.
Afin de réduire ce risque, suivez attentivement les instructions d'installation. Contactez l'administration locale de construction concernant les restrictions et l'inspection de l'installation dans votre région.

Avant de commencer l'installation de votre poêle, assurez-vous que :

- Le poêle et le raccord de cheminée sont placés suffisamment loin des matériaux de combustion afin de remplir toutes les conditions d'espacement.
- La protection du sol est adéquate et correctement effectuée conformément aux conditions. Contactez l'administration locale de construction pour toutes les approbations nécessaires.

La plaque d'informations située à l'arrière du poêle fournit les informations nécessaires concernant les données de test de sécurité, le nom du laboratoire de test agréé et les conditions d'installations.

Les conditions d'installation diffèrent selon les districts et l'administration locale de construction a le pouvoir d'autorisation définitive pour approuver votre installation. Discutez de l'installation avec eux avant de commencer. Pour plus d'informations, contactez votre vendeur.

Ne connectez aucun conduit ou système de distribution d'air.

Important : Si vous ne suivez pas attentivement les instructions d'installation, il peut en résulter des situations dangereuses comme des incendies de cheminée ou de maison. Suivez attentivement les instructions et ne vous en écartez pas car cela peut entraîner des dégâts corporels ou matériels.

1.1 Vérifier les pièces mobiles dans le poêle

Après le déballage, vérifiez que les briques réfractaires sont fermement en place et n'ont pas bougé pendant le transport. Vérifiez également que le contrôle d'air fonctionne librement.

Avant le premier allumage, assurez-vous que le déflecteur est placé correctement.

Accessoires standard
Le gant Morsø et le joint étanche de raccord de tuyau céramique sont des accessoires standard et se trouvent habituellement dans le cendrier ou le foyer.

1.2 Le système de cheminée/conduit

Remarque : le système de conduit doit être sécurisé de façon indépendante et ne doit pas reposer sur le poêle.

Le poêle ne doit pas être raccordé à un conduit de cheminée servant à un autre appareil. (Plusieurs tuyaux peuvent parcourir une seule souche de cheminée ; utilisez un seul tuyau par appareil).

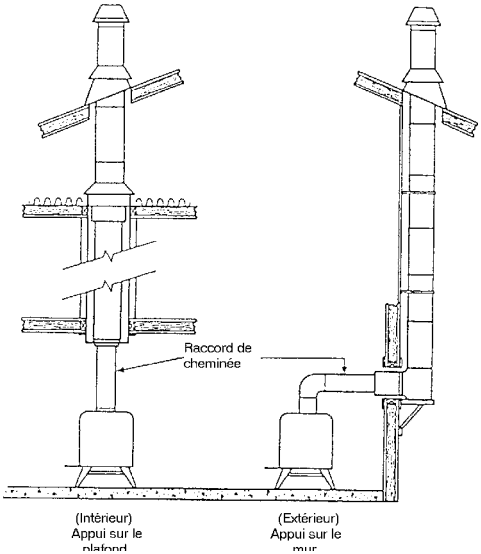
Utilisez une cheminée maçonnée de type résidentiel ou une cheminée d'usine de type HT répertoriée.

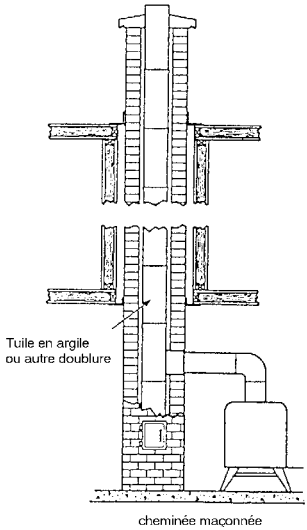
Cheminée Haute Température (H.T.) Standard UL-103-1985 (2100° F) pour les États-Unis et Standard Haute Température (650° C) ULC S-629 pour le Canada.

Les dimensions internes du raccord de cheminée et de la cheminée ne doivent pas être inférieures à 6 pouces (150 mm) de diamètre (ou coupe transversale équivalente) et ne doivent être beaucoup plus grandes. Une coupe trop grande a tendance à laisser les gaz du conduit refroidir excessivement, causant ainsi lenteur ou imprévisibilité de fonctionnement du poêle.

Nous conseillons que la longueur de la cheminée est au moins de 16 pieds (4,90 m) (pas indispensable)
au-dessus du poêle dans des situations ménagères normales, mesurée du collier de serrage du tuyau à l'extrémité supérieure de la cheminée.
Les conditions locales comme, par exemple, la construction du toit, de gros arbres à proximité et une altitude élevée, peuvent avoir une influence sur le tirage et la hauteur de la cheminée. Veuillez donc contacter les ramoneurs professionnels locaux ou votre concessionnaire Morsø.

Installations typiques de cheminée usine ou maçonnée





1.3 Connexion du conduit

Le poêle est équipé par l'usine d'une plaque ronde détachable bloquant la sortie arrière du tuyau (derrière la plaque de protection arrière). Un collier de serrage de tuyau est placé dans la zone du foyer.

Utilisez un raccord de cheminée bleu ou noir de 24 MSG ou un raccord de cheminée à double paroi répertorié. Reportez-vous aux règlements locaux et aux instructions du fabricant de la che inée concernant les précautions à respecter pour faire passer une cheminée à travers un mur ou un plafond combustible. Pensez à sécuriser le raccord de cheminée avec au moins trois vis au produit et à chaque section contiguë.

Le collier de serrage peut être fixé à la sortie arrière. Détachez simplement en frappant le panneau rond sur la plaque arrière de protection de chaleur pour révéler la plaque en fonte. Retirez la plaque détachable et le collier de serrage du tuyau et changez-les de place. Sécurisez à nouveau en appuyant vers le bas et en serrant les vis incluses.
Positionnez le poêle et connectez le système de conduit.

Portez des gants et des lunettes de protection lors du perçage, coupage ou assemblage des sections du raccord de cheminée.

1.4 Connexion à une cheminée déjà en place

Un raccord de cheminée est le tuyau à double ou simple paroi qui relie le poêle à la cheminée. La cheminée elle-même est la structure maçonnée ou préfabriquée qui contient le tuyau. Les raccords de cheminée permettent de relier le poêle à la cheminée.
Les raccords à double paroi doivent être testés et répertoriés pour une utilisation avec des appareils à combustibles solides. Les raccords à paroi simple doivent être faits en acier de calibre 24 ou plus. N'utilisez pas de raccords galvanisés : ils ne résistent pas aux hautes températures atteintes par la fumée et les gaz d'échappement et qui peuvent dégager des vapeurs toxiques sous grande chaleur. Le raccord doit avoir un diamètre de 6 pouces (150 mm).

Si possible, évitez de faire passer le raccord de cheminée à travers un mur ou un plafond combustible. Si cela est inévitable, référez-vous aux sections sur Traverser les murs.
Ne faîtes pas passer le raccord à travers un grenier, un placard ou tout espace confiné semblable lors de l'installation des raccords de cheminée.

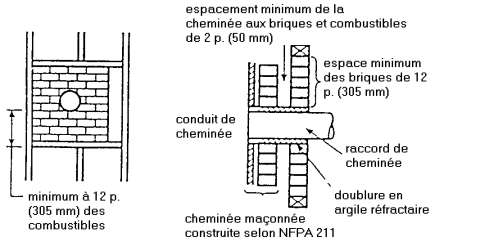
Il est primordial de garder les gaz du tuyau en déplacement doux dans la bonne direction.
Ne déviez pas dans un grand vide à cet endroit ; formez plutôt une section continue jusqu'en haut. Utilisez des courbures moyennes (par ex. 45° au lieu de 90°) plutôt que des angles aigus lorsqu'un changement de direction est nécessaire. Toutes les parties du conduit doivent être accessibles pour des raisons de nettoyage.

Dans les tronçons de cheminée horizontaux, maintenez un espacement de 18 pouces (455 mm) du plafond. Gardez-les aussi courts et directs que possible avec des coudes n'excédant pas 90 degrés. Inclinez les tronçons horizontaux de raccords de ¼ par pied (20mm par mètre) en partant du poêle vers la cheminée. La longueur maximum recommandée d'un tronçon horizontal est de 3 pieds (1 mètre) et la longueur totale ne doit pas dépasser 8 pieds (2,5 mètres).
Les informations sur l'assemblage et l'installation des raccords sont fournies par les instructions du fabricant, comme vous assemblez et fixez le raccord au poêle et à la cheminée.

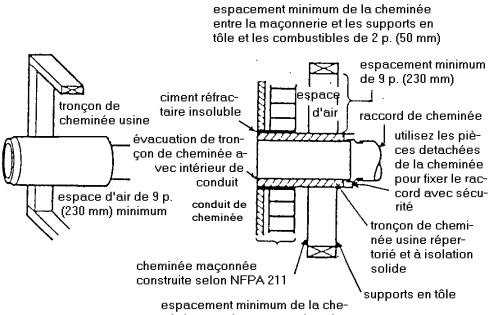
Assurez-vous que le poêle et le raccord de cheminée installés se trouvent à une distance correcte des matériaux de combustion proches. Voir le paragraphe sur les espacements page 8.

Si le conduit passe au travers d'une paroi ou d'une cloison construite en matériaux inflammables, l'installation doit être conforme à la norme CAN/CSA-B365.

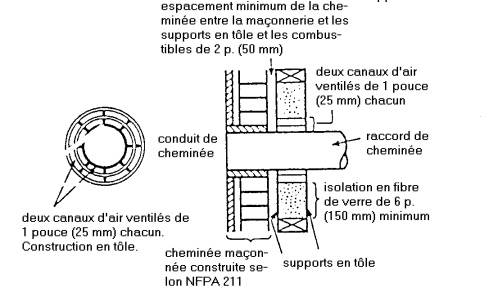
Systèmes de raccord de cheminée et autorisations des appareils de chauffage ménagers à travers les murs inflammables


espacement minimum de la cheminée aux briques et combustibles de 2 p. (50 mm)
espace minimum des briques de 12 p. (305 mm)
conduit de cheminée
raccord de cheminée
doublure en argile réfractaire
cheminée maçonnée construite selon NFPA 211
minimum à 12 p. (305 mm) des combustibles

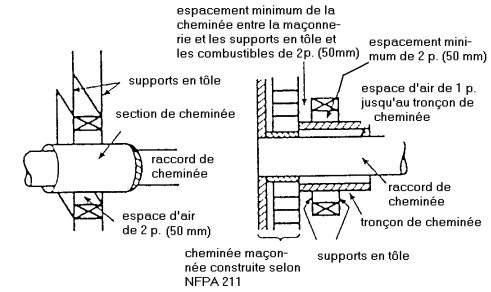
A. Maçonnerie en briques charpentée d'au moins 3,5 pouces (90 mm) d'épaisseur dans un mur inflammable avec une séparation en brique de 12 pouces (305 mm) minimum de la doublure en argile aux combustibles. La doublure en argile réfractaire doit aller de la surface de la sortie du mur en brique jusqu'à la surface interne de la doublure du tuyau de cheminée mais pas au delà et doit être solidement cimentée en place.


espacement minimum de la cheminée entre la maçonnerie et les supports en tôle et les combustibles de 2 p. (50 mm)
espacement minimum de 9 p. (230 mm)
tronçon de cheminée usine
ciment réfractaire insoluble
espace d'air
raccord de cheminée
évacuation de tronçon de cheminée avec intérieur de conduit
utilisez les pièces detachées de la cheminée pour fixer le raccord avec sécurité
espace d'air de 9 p. (230 mm) minimum
conduit de cheminée
tronçon de cheminée usine répertorié et à isolation solide
cheminée maçonnée construite selon NFPA 211
supports en tôle

B. Tronçon de cheminée usine répertoriée, à isolation solide, de même diamètre intérieur que le raccord de cheminée et ayant une isolation de 1 pouce (25 mm) ou plus avec un espace d'air minimum de 9 pouces (230 mm) entre le mur extérieur de la longueur de la cheminée et les combustibles.


espacement minimum de la cheminée entre la maçonnerie et les supports en tôle et les combustibles de 2 p. (50 mm)
deux canaux d'air ventilés de 1 pouce (25 mm) chacun
conduit de cheminée
raccord de cheminée
isolation en fibre de verre de 6 p. (150 mm) minimum
deux canaux d'air ventilés de 1 pouce (25 mm) chacun. Construction en tôle.
cheminée maçonnée construite selon NFPA 211
supports en tôle

C. Raccord de cheminée en tôle, minimum calibre 24 en épaisseur, avec un cylindre ventilé minimum calibre 24 en épasseur épaisseur ayant deux canaux d'air de 1 pouce (25 mm), séparés des combustibles par au moins 6 pouces (150 mm) d'isolation de fibre de verre.
L'ouverture doit être couverte et le cylindre sou tenu soutenu par un support en tôle, minimum calibre 24 en épaisseur.


espacement minimum de la cheminée entre la maçonnerie et les supports en tôle et les combustibles de 2p. (50mm)
espacement minimum de 2 p. (50 mm)
supports en tôle
section de cheminée
espace d'air de 1 p. jusqu'au tronçon de cheminée
raccord de cheminée
raccord de cheminée
espace d'air de 2 p. (50 mm)
tronçon de cheminée
cheminée maçonnée construite selon NFPA 211
supports en tôle

D. Tronçon de cheminée usine répertoriée, à isolation solide d'un diamètre intérieur plus grand de 2 pouces (50 mm) que le raccord et ayant une isolation de 1 pouce (25 mm) ou plus, servant de traverse pour un raccord de cheminée à simple paroi en tôle d'épaisseur minimum de calibre 24, avec un espace d'air d'au moins 2 pouces (50 mm) entre le mur extérieur de la section de cheminée et les combustibles. La longueur minimum de la section de cheminée doit être de 12 pouces (305 mm) et espacée de 1 pouce (25 mm) du raccord utilisant des plaques de soutien en tôle à chaque extrémité de la section de cheminée. L'ouverture doit être couverte et la section de cheminée soutenue des deux côtés avec des supports en tôle fixés à des murs de calibre 24 épaisseur épaisseur minimum.
Les fixations utilisées pour sécuriser la section de cheminée ne doivent pas pénétrer la doublure du conduit de cheminée.

1.5 Positionnement du poêle

Distance avec murs et linteaux

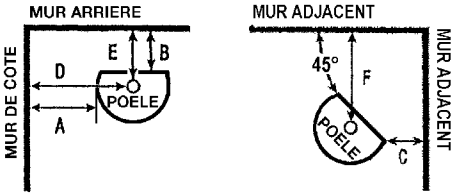
Si le poêle se trouve à proximité de matériaux combustibles, consultez tous les règlements de constructions locaux et nationaux en vigueur en ce qui concernent les espacements. Quels que soient les règlements qui s'appliquent à votre région, n'installez en aucun cas le poêle à moins de 8 pouces (205 mm) des matériaux combustibles sur les côtés et à moins de 16 pouces (405 mm) au-dessus du poêle (des installations des poêles demandent plus d'espacement au-dessus du poêle - voir le graphique des distances en dessous). Il peut s'avérer nécessaire d'augmenter ces distances si les matériaux sont sensibles à la chaleur. Notez également que les papiers peints et autres matériaux de décoration peuvent se détacher sous l'effet de la chaleur. Prenez garde à ce qu'ils ne tombent pas sur le poêle, le cas échéant.

Si le poêle se trouve à proximité de matériaux non combustibles, un espace de 4 pouces (100 mm) ou plus est recommandé pour des raisons de nettoyage et afin d'assurer la circulation de la chaleur autour du poêle et dans toute la pièce.

En cas d'utilisation de la sortie arrière, la protection au sol doit être étendue sous le tuyau de cheminée en dépassant de deux pouces de chaque côté.

DÉGAGEMENTS MINIMAUX DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLEES	INSTALLATION RÉSIDENTIELLE STANDARD (TUYAU DE RACCORDEMENT À SIMPLE PAROI)	
	USA	**Canada**
A. DU MUR DE CÔTÉ AU POÊLE	10" (254 mm)	10" (254 mm)
B. DU MUR ARRIÈRE AU POÊLE	3" (76 mm)	3" (76 mm)
C. DU MUR DU COIN AU POÊLE	5" (127 mm)	5" (127 mm)
D. DU MUR DE CÔTÉ AU RACCORD	15,5" (394 mm)	15,5" (394 mm)
E. DU MUR ARRIÈRE AU RACCORD	7,5" (190 mm)	7,5" (190 mm)
F. DU MUR DU COIN AU RACCORD	10" (254 mm)	10" (254 mm)
G. DU POÊLE AU PLAFOND	54.5" (1384 mm)	54.5" (1384 mm)
H. DU SOL AU PLAFOND	84" (2134 mm)	84" (2134 mm)

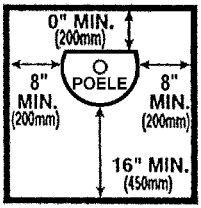
DEGAGEMENT MINIMAUX MATERIAUX COMBUSTIBLES:



DÉGAGEMENTS MINIMAUX DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLEES	INSTALLATION RÉSIDENTIELLE STANDARD (TUYAU DE RACCORDEMENT À DOUBLE PAROI)	
	USA	**Canada**
A. DU MUR DE CÔTÉ AU POÊLE	10" (254 mm)	10" (254 mm)
B. DU MUR ARRIÈRE AU POÊLE	2" (51 mm)	2" (51 mm)
C. DU MUR DU COIN AU POÊLE	5" (127 mm)	5" (127 mm)
D. DU MUR DE CÔTÉ AU RACCORD	15,5" (394 mm)	15,5" (394 mm)
E. DU MUR ARRIÈRE AU RACCORD	6,5" (165 mm)	6,5" (165 mm)
F. DU MUR DU COIN AU RACCORD	10" (254 mm)	10" (254 mm)
G. DU POÊLE AU PLAFOND	54.5" (1384 mm)	54.5" (1384 mm)
H. DU SOL AU PLAFOND	84" (2134 mm)	84" (2134 mm)

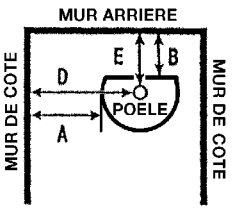
DÉGAGEMENTS MINIMAUX DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLEES	INSTALLATION RÉSIDENTIELLE STANDARD ÉCRAN INTÉGRAL ARRIÈRE ET DU SOL SORTIE SUPÉRIEURE OU ARRIÉRE (TUYAU DE RACCORDEMENT À SIMPLE PAROI)	
	USA	**Canada**
A. DU MUR DE CÔTÉ AU POÊLE	10" (254 mm)	10" (254 mm)
B. DU MUR ARRIÈRE AU POÊLE	6,5" (165 mm)	6,5" (165 mm)
C. DU MUR DU COIN AU POÊLE	-	-
D. DU MUR DE CÔTÉ AU RACCORD	15,5" (394 mm)	15,5" (394 mm)
E. DU MUR ARRIÈRE AU RACCORD	-	-
F. DU MUR DU COIN AU RACCORD	-	-
G. DU POÊLE AU PLAFOND	-	-
H. DU SOL AU PLAFOND	-	-

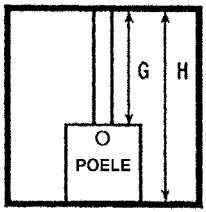
PROTECTEUR DE PLANCHER INCOMBUSTIBLE



LE PROTECTEUR DE PLANCHER DOIT ÊTRE D'UN MATÉRIAL INCOMBUSTIBLE. IL DOIT S'ETENDRE EN DESSOUS DE L'APPAREIL ET AU DEVANT, AUX CÔTÉS ET À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL COMME INDIQUÉ.

INSTALLATION ALCOVE





La protondeur maximum de l'alcôve ne peut dépasser 32" (813mm)

Espacements minimaux en mm pour le Canada
pour protection de sol non combustible

DÉGAGEMENTS MINIMAUX DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLEES	INSTALLATION DANS UN ALCOVE (TUYAU DE RACCORDEMENT À SIMPLE PAROI)
A. DU MUR DE CÔTÉ AU POÊLE	12" (305 mm)
B. DU MUR ARRIÈRE AU POÊLE	3" (76 mm)
C. DU MUR DU COIN AU POÊLE	-
D. DU MUR DE CÔTÉ AU RACCORD	17" (432 mm)
E. DU MUR ARRIÈRE AU RACCORD	7,5" (190 mm)
F. DU MUR DU COIN AU RACCORD	-
G. DU POÊLE AU PLAFOND	24,5" (622 mm)
H. DU SOL AU PLAFOND	54" (1372 mm)

Distance des meubles
La distance minimum recommandée entre le poêle et les meubles est de 30 pouces (760 mm). Veuillez noter que certains meubles sont plus facilement affectés par la chaleur et peuvent par conséquent nécessiter d'être plus éloignés. Ceci est votre responsabilité.

De plus, maintenez tout autre matériau combustible éloignés du poêle. En général, une distance de 30 pouces (760 mm) doit être conservée entre le poêle et les objets inflammables mobiles tels que chiffons, journaux, bois de chauffage, etc.

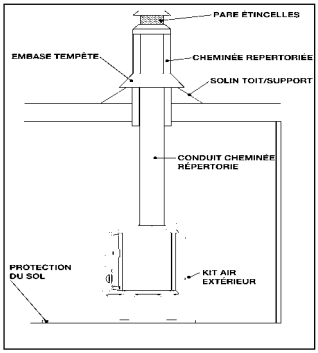
1.6 Installation pour mobile home

Le poêle Morsø 6100 peut être installé dans un mobile home équipé d'un kit d'air de combustion extérieur et d'un capuchon avec pare-étincelles. Il doit de plus être conforme aux prescriptions suivantes.

- Le poêle doit être fixé de manière sûre à la structure du mobile home avec des bou lons dans la plaque du foyer et le sol.
- Le poêle doit être installé avec un raccord de cheminée HT répertorié, une cheminée HT, et un capuchon avec pare-étincelles. Ne jamais utiliser un raccord à paroi simple (tu yau de poêle) dans une installation pour mobile home.
- Les conditions de protection du sol indiquées en section 1.5 doivent être strictement respectées.
- Au Canada, cet appareil doit être relié à une cheminée usine 6 pouces (152 mm) con forme à la norme des cheminées usine CAN/ULC-629M Standard for Factory Built Chimneys. Les conditions de protection du sol indiquée en section 1.5 doivent être suivies, et un Canadian Floor Protector doit être utilisé.
- Suivre les instructions du fabricant de la cheminée et du raccord, lors de l'installation du conduit pour un mobile home.
- Le kit d'air extérieur doit être installé selon le mode d'emploi du kit.
- La conduite d'admission d'air peut être installée par le sol dans l'espace d'accès ven tilé ou par la paroi de la résidence, pour obtenir l'air extérieur.
- Installez selon la directive CFR 24, Part 3280 (HUD).
- REMARQUE Les sections supérieures de la cheminée doivent être amovibles de ma nière à permettre un espacement maximal de 13.5' à partir du niveau du sol, en vue du transport.

AVERTISSEMENT
NE JAMAIS TIRER DE L'AIR DE COMBUSTION D'UNE PAROI, DU SOL, D'UN ESPACE DANS LE PLA-FOND, NI D'UN ENDROIT CLOS COMME DES COMBLES OU UN GARAGE.
NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

ATTENTION
L'INTÉGRITÉ STRUCTURELLE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/TOIT DU MOBILE HOME DOIT ÊTRE PRÉSERVÉE (NE PAS COUPER DANS UNE POUTRELLE DE SOL, UN TENON DE PAROI, UN SUPPORT DE PLAFOND, ETC.)
NE PAS UTILISER DE GRILLE POUR SURÉLEVER LE FEU – ALLUMER LE FEU DIRECTEMENT DANS LE FOYER.



Remarque :

Protection de l'acide

En cas de lavage à l'acide de la maçonnerie autour du poêle, protégez la surface du poêle avec une couverture résistante à l'acide.

Entrée d'air frais

A moins que la circulation d'air dans la pièce par les portes, fenêtres et autre soit jugée suffisante, une entrée d'air frais est nécessaire. Cette entrée d'air doit avoir un espace d'air libre de 2 pouces carrés (1250 mm carrés). Ceci est particulièrement important lorsque la pièce est bien scellée ou lorsqu'une hotte aspirante ou un système de ventilation perturbe la pression naturelle de l'air. Une telle entrée d'air ne doit pas se trouver sur un mur habituellement sujet à une pression négative du déplacement habituel du vent. Evitez de placer l'entrée d'air directement à l'opposé du poêle dans la pièce créant ainsi un courant d'air froid.

2.0 Fonctionnement

2.1 Avant d'allumer le feu

Pour une utilisation avec des combustibles solides uniquement. Ne poussez pas trop le feu, si l'appareil ou le raccord de cheminée devient incandescent, le feu est trop fort. Inspectez et nettoyez fréquemment la cheminée. Dans certaines conditions d'utilisation, la formation de créosote peut arriver rapidement. A cause des risques de débordement de fumée et de flammes, opérez uniquement avec la porte fermée.

Attention :
Chaud pendant le fonctionnement. Tenir les enfants, vêtements et meubles éloignés. Risque de brûlures cutanées en cas de contact. Ne pas utiliser de produits chimiques ni de liquides pour l'allumage. Ne pas brûler de déchets ni de liquides inflammables.
Ne pas utiliser d'essence, de pétrole à lampe, de kérosène, d'allumeur ou de liquide à charbon de bois ou tout autre liquide pour démarrer ou relancer un feu dans ce poêle.
Tenir tous ces liquides éloignés du poêle pendant son fonctionnement.

Choisir votre combustible
Vous pouvez brûler tous les types de bois naturel dans ce poêle mais ils doivent être bien secs. Une fois coupé en longueur, couper le bois en deux - conformément aux dimensions mentionnées ci-dessous - pour permettre à l'humidité de s'évaporer.

Couper le bois à une longueur maximale de 12 pouces (30 cm) et d'un diamètre d'environ 3 à 3,5 pouces (7 à 8 cm). Si vous pouvez peser votre bois, comptez environ 1,0 kg. Pour une combustion optimale et un bon dégagement de chaleur, le bois doit pas contenir plus de 20% d'humidité; ceci peut facilement être contrôlé à l'aide de l'hygromètre Morsø (article # 62929900)

Stockez les bûches couvertes dans un endroit bien aéré, où l'air peut circuler entre les bûches. Certains bois tendres peuvent n'avoir besoin que d'un bel été pour sécher, alors que certains bois plus durs, comme p.ex. le chêne, l'érable et l'orme peuvent prendre jusqu'à 18 mois. Eviter du bois trop sec, souvent d'une couleur tirant sur le gris, car dans certaines conditions, cela peut poser des problèmes de rendement tels que lenteur et projection d'étincelles. Un bois bien sec est léger à manipuler et présente des fentes du centre vers les extrémités. Si votre bois crépite ou grésille en brûlant et que de la suie persiste à se former sur la porte vitrée du poêle, votre bois n'est pas suffisamment sec.
N'utilisez jamais de dérive (de la mer) dont le contenu salé peut entraîner de la corrosion, ni du bois de construction pouvant être imprégné de produits chimiques.

Attention: Ne placez pas de combustible dans l'espacement libre requis à proximité du poêle ni dans l'espace destiné au chargement du combustible ou au vidage des cendres.

Allumage
Au début, faîtes un petit feu pour que la peinture s'accoutume et que les plaques principales du poêle se mettent en place. La peinture peut dégager des vapeurs. Aérez la pièce pendant cette phase. Le réglage de l'aération, les techniques d'allumage et les intervalles d'alimentation dépendent du tirage de la cheminée, du combustible utilisé, de la chaleur voulue, etc. Quelques techniques de base sont soulignées ci-dessous.

En principe:
Votre poêle est équipé d'entrées d'air primaire et secondaire.
L'air primaire est contrôlé grâce au levier situé sous le rebord à cendres du poêle. Pour ouvrir l'admission d'air, déplacer le levier de contrôle vers le bas. De l'air préchauffé pénètre alors dans la chambre de combustion via le système de " nettoyage d'air " situé à l'intérieur du poêle et au dessus de la vitre.
L'air secondaire arrive vers la chambre de combustion grâce au déflecteur spécialement conçu, situé derrière la chambre de combustion. L'air secondaire est injecté dans les gaz du conduit à la fois au dessus et en face du feu, rendant ainsi le processus de combustion plus propre et plus efficace. L'admission d'air secondaire est constamment ouverte et n'est pas réglable.
Pour plus de sécurité, votre poêle est équipé d'une poignée amovible.

2.2 Allumage et intervalles d'alimentation
Le premier allumage du poêle nécessite un volume d'air important. Lorsque le poêle est froid, laissez la porte entrouverte de 2 ou 3 cm pendant les premières minutes et ouvrez complètement l'entrée d'air primaire. Ne laissez pas le poêle sans surveillance tant que la porte est ouverte.
Afin de constituer un lit de cendres raisonnable au fond du poêle, utilisez 2 à 4 livres de petit bois sec lors du premier allumage. Maintenez en permanence une couche de 1 à 1,5 pouces (2 à 3 cm) de cendres au fond de la chambre de combustion à chaque fois.

Procédure point par point

1. Ouvrez entièrement l'entrée d'air.

2. Poser 2 à 3 livres de petit bois sec.

3. Allumez le feu. Un lit de braises se forme rapidement en allumant des allume feux, sacs de bois d'allumage Morsø, ou 7 à 10 morceaux de papier froissé sous du petit bois sec.

4. Après l'allumage, fermez partiellement les portes en les laissant entrouverte de 1 ou 2 pouces pour laisser entrer suffisamment d'air de combustion.

5. Lorsque la cheminée est chaude après 5 à 10 minutes, fermez les portes. Un lit de braises convenable se forme au bout de 15 à 20 minutes.

6. Au moment de recharger, repartez les braises dans le foyer en les rapprochant surtout vers l'avant du poêle.

7. Poser trois morceaux de bois sur les braises. Laissez ½ pouce (1 cm) ou plus entre chaque morceau. Charge maximale de combustible 4,0 livres/h.

8. Fermez la porte et laissez l'entrée d'air primaire complètement ouverte.
   Si le feu ne s'allume pas, entrouvrez légèrement la porte pour permettre à la quantité d'air nécessaire d'enflammer le bois.
   Refermez la porte une fois que le feu a pris.

9. Après quelques minutes, réglez l'entrée d'air primaire en fonction de la chaleur voulue.
   Veillez à ce qu'il y ait toujours assez d'air pour que les flammes restent claires une fois la quantité d'air de combustion réduite et pendant toute la combustion.

10. Anticipez chaque alimentation et souvenez-vous de n'ajouter qu'une modeste couche de bois tant qu'il y a beaucoup de braises. Reprenez les points 6 à 9.

N'essayez en aucun cas d'accroître le feu de votre poêle en modifiant le réglage du contrôle d'air décrit dans ces instructions.

Attention : Les poêles à feu de bois ne doivent jamais être laissés sans surveillance la porte ouverte.

Si vous laissez les portes entrouvertes, gaz et flammes peuvent sortir du foyer par l'ouverture, créant ainsi des risques d'incendie et de fumée. Nous vous conseillons d'installer un détecteur de fumée dans la pièce où vous installez le poêle.

NE PROVOQUER JAMAIS DE SURCHAUFFE. Toute surchauffe peut entraîner un incendie ou des dégâts permanents pour le poêle. Si n'importe quelle pièce du poêle devient incandescente, vous êtes en surchauffe.

Le poids maximal de bois recommandé par charge est de 2.0 kg/h/4.0 lbs (environ 3 bûches).

Dans des conditions de chauffage normales, la température moyenne à l'intérieur du tuyau du poêle, mesurée à 20 cm au-dessus du poêle est d'env. 300° C (550°F). La température maximale dans le tuyau du poêle ne doit pas excéder 450° C (750°F). Une température du poêle dépassant 450°C (750°F) est considérée comme surchauffe et peut être la cause d'une usure prématurée du poêle.

Pour permettre de mesurer correctement la température de fonctionnement de votre poêle, nous recommandons l'utilisation du Thermomètre à gaz pour poêle Morsø (article # 62901200). Le Thermomètre à gaz pour poêle est magnétique; il se fixe sur le tuyau du poêle, à environ 20 cm (8") au-dessus de la plaque supérieur du poêle, et mesure la température de surface du tuyau du poêle. Disponible auprès de votre distributeur Morsø agréé.

Conditions de tirage
Si de la fumée ou des émanations se dégagent du poêle lors de l'allumage et de l'alimentation ou si tout simplement le feu ne prend pas, ceci est sûrement dû à un faible tirage. (Dans très peu de cas, pas assez d'air frais entre dans la pièce – voir les conseils d'installation plus haut).
Demandez conseil à votre vendeur pour savoir comment améliorer votre système de tuyauterie pour accroître le tirage.

Règles de feu de bois
Pour avoir moins de chaleur, mettez moins de bûches dans le poêle et réduisez la quantité d'air.
Il est toujours important de maintenir une bonne couche de braises.
- Moins de chaleur – moins de bois – moins d'air
- Plus de chaleur – plus de bois – plus d'air
- Des dépôts de suie se font sur la vitre si le poêle fonctionne trop lentement ou si votre bois n'est pas assez sec.

Il est fortement conseillé de ne pas laisser le poêle allumé pendant la nuit. En plus des effets nocifs sur l'environnement, le rendement du bois serait mauvais puisque les gaz qu'il contient ne s'enflamment pas à basse température mais se fixent sous forme de suie (gaz non consumés) dans la cheminée et le poêle.

3.0 ENTRETIEN

Lors de l'entretien de votre poêle, portez toujours des lunettes et des gants de protection.

3.1 Entretien extérieur

La surface du poêle est peinte avec la peinture résistant à la chaleur Senotherm. Nettoyez de préférence avec un aspirateur équipé d'un embout à brosse souple ou en essuyant avec un chiffon anti-peluche.

Au bout d'un certain temps, la surface peinte peut devenir légèrement grise. Vous pouvez trouver une boîte de peinture en spray pour retouche Morsø chez votre revendeur. Il suffit de quelques minutes – en suivant les instructions- pour l'appliquer. Lors du premier allumage après une retouche, une légère odeur peut se dégager du poêle le temps de l'accoutumance de la peinture. Assurez-vous de bien aérer la pièce pendant cette période.

3.2 Entretien intérieur

Vitre

Si le poêle est généralement utilisé aux températures correctes, la vitre ne devrait être que peu ou pas sale. Si de la saleté se dépose lors de l'allumage, la majeure partie brûlera au fur et à mesure que la température augmente. En cas de dépôts plus importants qui ne brûlent pas, utilisez le nettoyant pour vitres Morsø. Appliquez sur la vitre froide en suivant les instructions. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs sur la surface vitrée.

Causes possibles de vitre sale

- **Combustible trop humide**
- **Bûches trop grandes ou non fendues**
- **Température de combustion trop basse**

Remplacez immédiatement toute vitre cassée.
N'utilisez pas votre poêle si la vitre de la porte est endommagée.

Si vous devez changer la vitre, utilisez du verre céramique à haute température fourni par Morsø. Contactez votre concessionnaire Morsø.

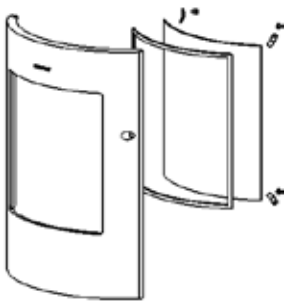
Installer la vitre

N'installez jamais la vitre lors du fonctionnement du poêle.

Remplacement du vitre céramique

Le vitre céramique ne peut pas être recyclé, car sa température de fusion est trop élevée. Si le vitre céramique est mélangé au verre normal, la matière première est dénaturée et le processus de recyclage du vitre peut être interrompu. Veillez à ce que le vitre réfractaire ne soit pas traité comme matériau à recycler normal. Vous contribuerez beaucoup à la protection de l'environnement.

ATTENTION ! Doit être déposé comme vitre céramique dans une station de collecte des déchets.



1. Soulevez la porte pour la sortir de ses gonds et posez-la face avant vers le bas sur des cartons ou tout autre tissu non abrasif.

2. Dévissez les quatre boulons qui maintiennent la vitre. (Au cas où un boulon se casserait lors du dévissage, retirer le reste du boulon en perçant au centre avec une mèche de perceuse acier grande vitesse de 1/8 de pouce (3 mm). Des mèches plus petites peuvent également convenir mais n'utilisez en aucun cas de mèche plus grande. Assurez-vous que la mèche ne touche pas les bords du boulon – ceci pouvant endommager le filetage dans la fonte).

3. Retirez le joint d'étanchéité en céramique usagé et nettoyez la surface en dessous avec de la paille de fer ou du papier de verre pour éliminer les particules.

4. Mettez en place le nouveau joint d'étanchéité tout autour de l'emplacement de la vitre en vous assurant de bien le pincer tout le long de façon à faire un joint continu. Ne laissez aucun espace.

5. Placez la nouvelle vitre sur les bandes et revissez les boulons et équipements à la main.

6. Enfin, donnez environ un demi-tour supplémentaire aux boulons. La vitre doit être tenue assez fermement de manière à ne pas bouger pendant le nettoyage. Ne vissez pas les boulons trop fort car cela entraîne une pression excessive sur la vitre risquant de la casser.
Important !

Afin de réduire le risque de casser la vitre, évitez de frapper sur la vitre ou de claquer la porte.

Pièces de rechange intérieures
L'équipement feu – comprenant le cendrier, la grille, les briques réfractaires, plaques de fonte pour protection feu, la vitre, le déflecteur et le collier de serrage du tuyau – est soumis à une chaleur extrême produite par le feu. De temps en temps, il peut s'avérer nécessaire de remplacer une de ces pièces pour des raisons d'entretien routinier.

REMARQUE : L'équipement feu, la corde céramique et la finition de peinture ne sont pas couverts par la garantie.

Toutes ces pièces de rechange sont en vente chez votre concessionnaire Morsø et nous vous recommandons de remplacer toute pièce endommagée aussi tôt que possible afin d'éviter des dégâts supplémentaires.

Si le déflecteur est déformé par une surchauffe, le poêle continue à fonctionner même si sa performance peut être compromise. Remplacez-le dès que possible.

Causes possibles d'usure interne rapide
Feu fort et persistant
Accumulation de suie et de cendres

Joint d'étanchéité
Le joint entourant le périmètre des portes peut durcir avec le temps. Remplacez-les s'il devient difficile de fermer les portes ou si l'air commence à s'infiltrer autour des portes, causant ainsi un feu un peu moins contrôlable. Un jeu de joint Morsø est en disponible chez votre revendeur.

3.3 Nettoyage du poêle et du conduit

Vérifiez la présence de suie au-dessus de la plaque du déflecteur et autour de la sortie du tuyau environ tous les mois pour commencer. Si le poêle devient soudain lent, regardez si de la suie est tombée autour du collier de serrage du tuyau ou dans le tuyau/ la cheminée.

Effectuez une inspection de la cheminée et du raccord de cheminée au moins tous les deux mois pendant la saison de chauffage pour détecter la formation éventuelle de créosote. S'il y a de créosote il faut l'éliminer pour réduire le risque d'un feu de cheminée.

Elimination des cendres

Videz les cendriers quotidiennement ou selon les besoins. Si vous laissez des cendres s'accumuler en dessous de la grille, la chaleur est piégée et cela peut entraîner un mauvais fonctionnement prématuré de la grille.

Videz le cendrier selon cette procédure :
Ouvrez les portes avant et utilisez une pelle ou un tisonnier pour remuer l'excès de cendres et la faire tomber dans les cendriers à travers les fentes de la grille. Retirez le cendrier en prenant soin de bien le tenir horizontal.

Jetez les cendres dans un récipient en métal avec un couvercle hermétique.
Placez le récipient fermé contenant les cendres sur un sol non inflammable ou sur la terre, bien éloigné de tout matériau combustible en attendant l'enlèvement définitif. Si vous vous débarrassez des cendres en les enterrant ou en les dispersant, gardez-les dans le récipient fermé jusqu'à leur refroidissement complet. Remettez le cendrier en place et fermez le poêle.

Attention :
Ne jamais vider un poêle en train de fonctionner.
Ne jamais utiliser votre aspirateur ménager ou professionnel pour enlever les cendres du poêle ; toujours éliminer les cendres correctement.

Créosote – Formation et élimination.
Lorsque le bois brûle lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques qui s'associent avec l'humidité émise pour former du créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans le conduit de cheminée relativement froid lors d'un feu brûlant faiblement. Il en résulte que les résidus de créosote s'accumulent sur la paroi du tuyau. Une fois enflammé, le créosote crée un feu extrêmement chaud.
Vérifiez la cheminée et le conduit de cheminée au moins tous les deux mois pendant la saison de chauffage pour contrôler l'absence de formation de créosote. En cas de dépôt de créosote, éliminez-le pour diminuer le risque de feu de cheminée.

Ramonage de la cheminée
Inspectez le système régulièrement au cours de la saison de chauffage comme partie intégrante d'un programme d'entretien régulier. Pour inspecter la cheminée, laisser le poêle refroidir complètement. Puis, à l'aide d'un miroir, regardez par le collier du tuyau dans le conduit de cheminée. Si vous ne pouvez pas inspecter le système de conduit de cette façon, déconnectez le poêle pour faciliter l'accès.
Nettoyez la cheminée à l'aide d'une brosse de la même forme et taille que le tuyau. Faites coulisser la brosse de haut en bas et inversement dans le conduit afin de faire tomber tous les dépôts en bas de la cheminée où vous pouvez les évacuer grâce à la porte de nettoyage.
Nettoyez le raccord de cheminée en déconnectant les sections, mettez-les à l'extérieur et éliminez tous les dépôts avec une brosse dure. Remettez les sections du raccord en place après le nettoyage en vous assurant de sécuriser les joints entre chaque section avec des vis en tôle.
Si vous ne pouvez pas inspecter ou nettoyer la cheminée vous-même, contactez votre concessionnaire Morsø ou un ramoneur professionnel.

En cas de feu de cheminée, agissez rapidement et :
Fermez le contrôle d'air.
Faites sortir tout le monde de la maison.
Appelez les pompiers.

Entretien annuel
Avant la saison de chauffage, effectuez un nettoyage en profondeur, inspectez et réparez :
Nettoyez la cheminée et le raccord de cheminée à fond.
Vérifiez si la cheminée est abîmée ou usée. Remplacez les sections faibles de la cheminée préfabriquée. Faites faire les réparations par un maçon pour la cheminée maçonnée.
Inspectez le raccord de cheminée et remplacez les sections endommagées.
Vérifiez l'usure ou la compression de l'étanchéité et remplacez si nécessaire.
Vérifiez si la vitre est craquelée; remplacez si nécessaire.
Vérifiez si la porte et les poignées ferment bien. Ajustez si nécessaire.

Nettoyage des pièces internes du poêle Morsø
Pour nettoyer les pièces internes du poêle, à l'occasion de la révision annuelle par votre ramoneur, il est conseillé de retirer les pièces intérieures de la chambre de combustion.
Prenez soin des pièces en vermiculite qui sont poreuses. Nettoyez le poêle à froid.

1. Soulevez légèrement le déflecteur inférieur et maintenez-le dans cette position. Dégagez les briques latérales

2. Inclinez un brique latérale et retirez-la de la chambre de combustion.

3. Inclinez l'autre brique latérale et retirez-la de la chambre de combustion

4 Une fois les briques latérales retirées, abaissez le déflecteur inférieur et retirez-le de la chambre de combustion en le soulevant.

5. Retirez le déflecteur supérieur des supports, soulevez-le et sortez-le de la chambre de combustion.

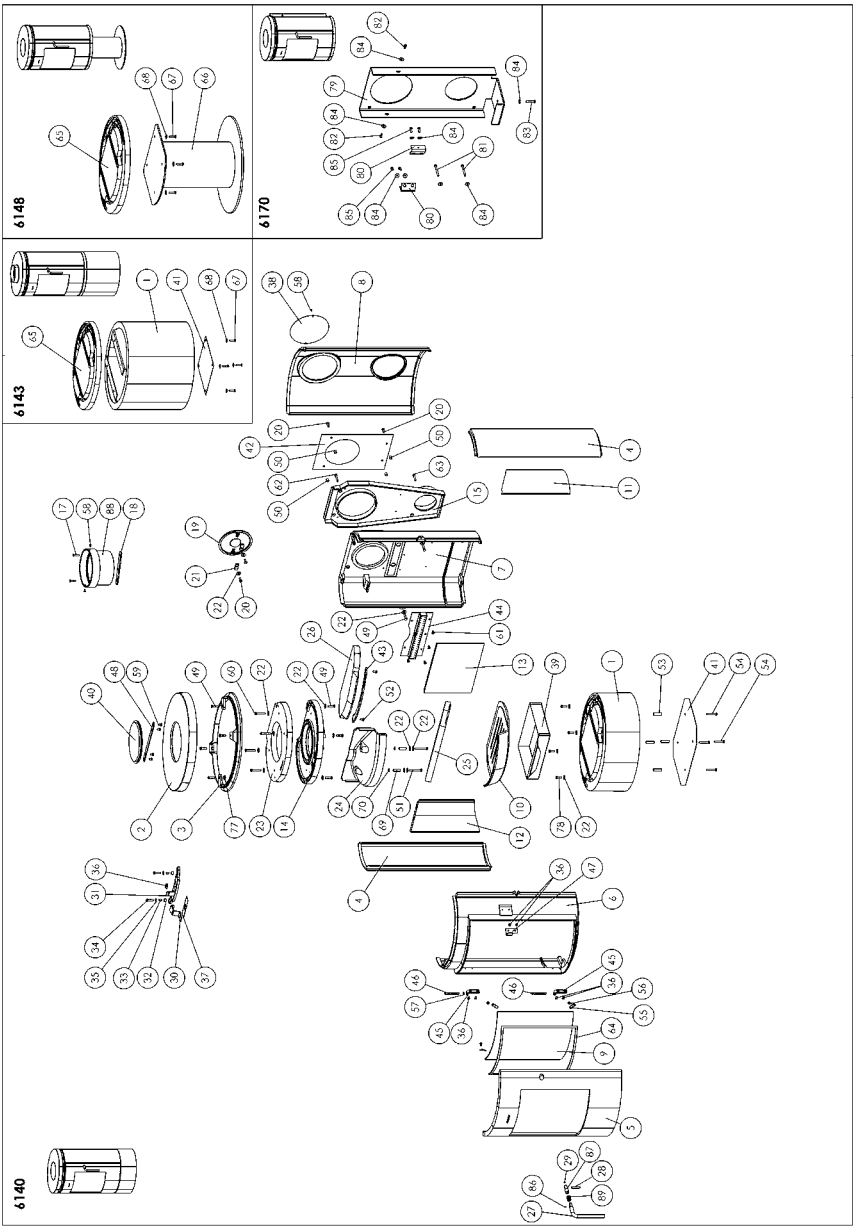
3.4 Périodes prolongées de non-utilisation du poêle

Important:
Si vous n'utilisez pas le poêle pendant une période quelconque, nettoyez-le en profondeur et laisser l'aération légèrement ouvert pour laisser l'air circuler. Assurez-vous que le tuyau ne laisse pas entrer d'eau de pluie près du poêle ; installez un chapeau sur la cheminée mais ne bouchez pas complètement le tuyau.
Ces mesures permettent d'assurer un léger courant d'air dans le poêle et au corps du poêle de rester sec, dans les moindres recoins.
Les cendres laissées dans un poêle qui ne brûle pas attirent l'humidité comme du papier buvard. Si vous laissez l'humidité s'installer dans le poêle, de la rouille se forme. La rouille s'étend dès qu'elle prend prise. Ceci peut entraîner une pression excessive sur les joints du poêle, endommageant ainsi ultérieurement le poêle.

REMARQUE : Il est préférable de nettoyer à fond le poêle à la fin de la saison de chauffage. Ajouter un dessicatif, comme de la litière pour chat, dans le cendrier aide à absorber l'humidité pendant les mois d'été. Assurez-vous de l'enlever avant la saison de chauffage.

Nous vous remercions d'avoir acheté un poêle Morsø
Nous vous souhaitons des années de chaleur sans souci en sa compagnie. Après quelques expérimentations initiales avec les techniques d'alimentation et de fonctionnement, vous trouverez vos habitudes. En cas de problèmes après cette courte phase d'apprentissage, adressez-vous au vendeur de votre poêle. Si celui-ci est dans l'impossibilité de vous aider, veuillez nous contacter par écrit à l'adresse figurant sur la première page de cette publication.

3.5 des pièces détachées pour le modèle 6100 Morsø



3.6 Liste des pièces détachées pour le modèle 6100 Morsø

No.	Pièces détachées	6140	6143	6148
1	Socle	446101xx	716124xx	%
2	Plaque supérieure, extérieure	446109xx	446109xx	446109xx
3	Cadre, haut	446106xx	446106xx	446106xx
4	Plaque latérale, extérieure	446107xx	446107xx	446107xx
5	Porte	446103xx	446103xx	446103xx
6	Cadre, avant	446102xx	446102xx	446102xx
7	Plaque arrière, intérieure	446104xx	446104xx	446104xx
8	Plaque arrière, extérieure	446108xx	446108xx	446108xx
9	Vitre	79610100	79610100	79610100
10	Cadre intermédiaire	346110	346110	346110
11	Brique latérale, droite	79610200	79610200	79610200
12	Brique latérale, gauche	79610300	79610300	79610300
13	Brique, arrière	79610400	79610400	79610400
14	Plaque supérieure, intérieure	44610500	44610500	44610500
15	Conduit air, arrière	44611200	44611200	44611200
17	Vis	743625	743625	743625
18	Barre d'arrêt	71611900	71611900	71611900
19	Couvercle	441410xx	441410xx	441410xx
20	Vis	731616	731616	731616
21	Ergot	44256800	44256800	44256800
22	Rondelle	791891	791891	791891
23	Conduit air, supérieur	446113xx	446113xx	446113xx
24	Conduit air, avant	446116xx	446116xx	446116xx
25	Plaque déflecteur, inférieure	79610500	79610500	79610500
26	Plaque déflecteur, supérieure	79610600	79610600	79610600
27	Poignée	75610061	75610061	75610061
28	Axe de charnière	542056	542056	542056
29	Vis	73950500	73950500	73950500
30	Poignée pour réglage tirage sec.	71611261	71611261	71611261
31	Réglage tirage sec.	71611100	71611100	71611100
32	Tube d'espacement	71810300	71810300	71810300
33	Tube d'espacement	71810200	71810200	71810200
34	Vis	74162000	74162000	74162000
35	Rondelle	736106	736106	736106
36	Vis	73851100	73851100	73851100
37	Plaque de fermeture pour réglage tirage sec.	71610800	71610800	71610800
38	Cocarde	716110xx	716110xx	716110xx
39	Récipient à cendres	71610100	71610100	71610100
40	Couvercle	448120xx	448120xx	448120xx
41	Bouclier rayonnement, fond	71610300	71612500	%
42	Bouclier rayonnement. arrière	71610200	71610200	71610200
43	Raccord pour déflecteur	71610461	71610461	71610461
44	Boîtier tertiaire	71610561	71610561	71610561
45	Raccord charnière	718101xx	718101xx	718101xx

Posnr.	Parts:	6140 NA	6143 NA	6148 NA
46	Vis	74701000	74701000	74701000
47	Raccord de fermeture	71610700	71610700	71610700
48	Ergot pour couvercle	71813200	71813200	71813200
49	Vis	731625	731625	731625
50	Tube d'espacement	541439	541439	541439
51	Vis	731650	731650	731650
52	Vis	731612	731612	731612
53	Tube d'espacement	542641	542641	%
54	Vis	731640	731640	%
55	Raccord vitre	71814561	71814561	71814561
56	Vis	73850800	73850800	73850800
57	Rondelle	746006	746006	746006
58	Vis	791835	791835	791835
59	Vis	731608	731608	731608
60	Vis	731640	731640	731640
61	Vis	74361000	74361000	74361000
62	Vis	731635	731635	731635
63	Vis	731630	731630	731630
64	Ruban adhésif pour vitre	79074200	79074200	79074200
65	Plaque fond	%	446115xx	446115xx
66	Support	%	%	546115xx
67	Vis	%	%	731625
68	Rondelle	%	%	791891
69	Tube d'espacement	541440	541440	541440
70	Rondelle	746206	746206	746206
71	Collier de serrage tuyau	441419xx	441419xx	441419xx
72	Barre d'arrêt	71611800	71611800	71611800
75	Ressort	%	%	%
76	Vis	%	%	%
77	Rondelle	736210	736210	736210
78	Vis	731620	731620	731620
79	Raccord pour paroi	%	%	%
80	Raccord pour fixation à la paroi	%	%	%
81	Vis	%	%	%
82	Vis	%	%	%
83	Vis	%	%	%
84	Rondelle	%	%	%
85	Vis	%	%	%
86	Clavette	74201900	74201900	74201900
87	Axe pour porte	75610161	75610161	75610161
88	Collier de serrage tuyau	446118xx	446118xx	446118xx
89	Ressort	79048800	79048800	79048800